

D. FRANCISCO GONZALEZ DE BASSECOURT,

Conde del Asalto, Marquès Gonzalez y del Borgheto, Gentil-hombre de Càmara de S. M. con entrada, Comendador de Miravèl en la Orden de Santiago, Teniente General de los Reales Exèrcitos, Teniente Coronel del Regimiento de Reales Guardias de Infanteria Española, Gobernador y Capitan General del Exèrcito y Principado de Cataluña, y Presidente de su Real Audiencia, &c.



OR quanto se experimenta que la enfermedad epidémica que padece el Ganado Bacuno, Caballar, y otros en el Corregimiento de Gerona, vá extendiendose à otros parages y comarcas del Principado, y habiendose visto los saludables efectos que ha producido el modo curativo y preservativo que se ha adoptado en aquel Corregimiento, con arreglo al que se observó en igual caso en el año 1682; à fin de que se procure por todos medios evitar los daños que causa la epidémia, conferida la materia en la Real Junta de Sanidad, è insiguiendo el Acuerdo de ella, hemos tenido à bien el dar al público noticia exácta del referido modo, que en Idioma Catalán, para mayor claridad, es del tenor siguiente.

REMEY CONTRA LA MALALTIA DEL BESTIAR,
com son cavalls, eugas, bous, bacas, mulas, matxos, y altres que serveixen al us del home: à la qual malaltia sino si dona remey de prompte, los dits bestians moren dins vint y quatre horas.

La malaltia que de present corre entre los bestians, no se coneix sino quant se troba molt perillós, y així per prevenirlo, y aplicar lo remey necessari ab temps, tenen de regonexer dit bestiar dos vegadas al dia: Aqueix mal ve als dos costats del origen de la llengua dintre dels canyons, algunas vegadas dessobre, ò des-sota, apareix al principi del mal com un petit forat negra, ò violat, que se reduèix en una, ò moltes vexigues negres, las quals dintra dos, ò tres horas de temps fan una escara dintre la llengua, de amplaria de un real de vuyt, y sino si dona remey de prompta, la llengua de la bestia malalta cau dintre vint y quatre horas: se ha de notar, que sobra dita plaga per tant petita que sia, hi naix un poch de pel, al mateix temps que lo mal se forma, y per evitar aqueixa defdítixa, farán lo remey següent.

Remey contra lo dit mal, del qual se servirán antes que lo bestiar tinga dita malaltia.

Pendrán imperatoria, gra de ginebra, sal beneída, y vinagre, y ho donarán al bestiar, y fregarán la llengua ab un bossi de drap, ò alguna pessa de plata.

Quant notarán, que la llengua se fendrá, ò be se romprá de traves, al cap de la llengua tindrán cuydado de prompta de fregarla molt bé ab una pessa de plata, ò cullera sols sia de plata; ab la qual fregarán la vexiga fins que ne exirá sanch: despres que axo ferá fet, tindrán de rentar la llaga, y la boca de la bestia ab aygua fresca.

Posarán un badall, ò un mos de cavall à la boca de la bestia per ferla romiar, peraque llancia lo veri fora.

Despres consecutivament pendrán salvia, plantatje, alls, consoldats majors, ques fan sobre las parets com unas carxofas, picarán ditas herbas, las quals mesclarán ab vinagre fort, y sal, lo qual farán beneír tot junt per un Sacerdot, segons lo us del Rito Romá de Paulo V; y en sent benehit, pendrán un poch de escarlata, ò un poch de drap vermell, y sino tenen del un ni altre, podrán pendre tela crua, la qual remullarán ab aquexa mescla, per rentar la ulcera de la bestia sinch, ò sis vegadas lo dia, dins lo espay de tres ò quatre dias.

Notarán, que lo drap remullat, ò la tela crua, no podrá servir sino por una bestia malalta, perque las altres no se infectassen; de tal manera, que no tenen de posar dintre de una escudella, ò altra cosa mes de lo que tindrán de menester pera fregar la llengua de la bestia malalta; y si per cas ne restava, no sen servirán per una altre bestia: y lo mateix farán del drap, ò tela, per las rahons sobreditas, antes be farán soterrar lo que restará

del dit remey, y lo drap; y ho farán de manera que nos veja may mes, y tenir compte de no posar las mans ni altra cosa à la boca, dins lo temps que farán lo dit remey, sino que despres de haverlo curát, se las rentarán ab bon vinage, y sal.

PRESERVATIU.

Farán benehir las estables ab aygua beneyta; farán menjar als bestians, pa, sivada, orenga, frigòla, ruda, alls, ginebra, imperatoria, menta, espigol, llorer, y romaní, ho farán benehir por un Sacerdot; com dalt es dit.

ALTRE REMEY.

Se ha experimentát, que despres que haurán tret ab una cullera de plata lo negra que vé à la llengua del animal, fins quen isca sanch, fregant la plaga ab un bastò, cubert de una tela, mullat ab vinagre, y Sal, y lo animal cura.

Tenen de posar la cullera de plata al foch, per trauerne lo veri.

A V I S.

Com se tém, que aqueixa dita malaltia no se comuniquen als homens, per lo medi de la carn de las carnicerías: se encomana à las Ciutats, Vilas, y Llochs de anomenar algunas personas per regonexer lo bestiar que si matará, per poder impedir que no si matia lo que serà infectát de aqueixa malaltia.

Se averteix també à ditas personas, que si acás moris algun animal infectát de dit mal, ab tota diligencia lo cremen, ò lo soterran en lloch apartat de poblát, y que no tinga comunicació, posantlo molt fondo; demanera, que lo vapor no puga exir, ni gosos, ni altres animals nols puga rosegar, ni descobrir.

Pregarias que podrán dir los Rectors, ò altres Sacerdotes per benehir lo quel bestiar deu menjar, ò pendrer.

Benedictio fœni, pascuorum, salis, aceti, & aquæ pro animalibus à maleficiis liberandis, ac præservandis.

V. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

R. Qui fecit Cælum, & terram.

V. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

O R E M U S.

*Omnipotens æterne Deus, qui producis fœnum jumentis, & herbam servituti hominum quique aperis manum tuam, & imples omne animal benedictione, dans escam omnibus in tempore oportuno: Exaudi preces servorum tuorum, & super hoc fœnum, pascua, sal, acetum, & aquam, tuam santissimam * benedictionem infundere digneris, ut quæcumque animalia ex eis susceperint, ab eis descendant omnes insidie latentis inimici, liberentur ac præserventur ab omni maleficio, noxa, & infestatione demoniaca, & à quacumque lue, peste, ac custodes gratiarum tibi in Ecclesia tua referant actiones. Per Christum Dominum nostrum. Amen.*

Por tanto ordenamos y mandamos à todos los Corregidores sus Tenientes, Bailes, y demás Justicias del Principado que zelen el cumplimiento de lo prevenido en la preinserta receta, debiendo los Vecinos de los Pueblos que repararen à sus Caballerias, y Ganados inficionados de dicha Epidemia dar luego aviso à la Justicia de su Pueblo, quien dará cuenta al Corregidor de qualquier novedad, ò incremento que tomare la referida Epidemia para representarlo à esta Superioridad, en la inteligencia de que serán responsables, asi los Vecinos, como las Justicias de los daños que de su omision resulten. Y para que venga à noticia de todos mandamos publicar este Ediçto por los parages publicos y acostumbrados de esta Capital, y de las demás Ciudades, Villas y Lugares del Principado con la solemnidad y circunstancias estiladas. Dado en Barcelona à diez y siete de Mayo de mil setecientos ochenta y tres.

El Conde del Asalto.

Visto Don Manuel de Torrente Regente.

Registrado en el Firmarum, & obligationum iii. fol. CCCLI.

Lugar del Se^o llo.

El Baron de Serrabí Secretario

de la Real Junta de Sanidad.

Se ha publicado el presente Ediçto por los parages publicos y acostumbrados de esta Ciudad con las solemnidades de estilo, por mi Thomás Alarét, Pregonero y Trompeta Real, hoy à los diez y nueve de Mayo de mil setecientos ochenta y tres,

Thomás Alarét.